



PALERME

FESTIVAL D'ART

11 AU 18 JANVIER 1976



1^{er} Festival d'art de Palerme
Organisé par les revues d'art
THE CONNOISSEUR, Londres,
et DU, Zurich

Programme du Festival 1976

Dimanche 11 janvier

Arrivée à Palerme en fin d'après-midi. Les participants du Festival seront accueillis à l'Hôtel delle Palme et à l'Hôtel Villa Igica. Après les formalités d'accueil, on prendra le dîner à l'hôtel. Ensuite, les participants du Festival se retrouveront à une réception donnée dans la salle de bal de la Villa Igica – sans aucun doute l'un des plus beaux spécimens du style 1900 dans toute l'Europe.

Lundi 12 janvier

Inauguration officielle du Festival, au Palais des Rois (Palazzo dei Normanni), par le Président du Parlement sicilien. Ensuite, le professeur Gaetano Falzone parlera de l'histoire de Palerme. L'après-midi sera consacré à la visite de la Cathédrale de Monréale, édifiée au XII^e siècle par le roi Guillaume II sur les contreforts du Mont-Caputo, à proximité de Palerme.

Il s'agit là de l'un des plus beaux monuments de l'architecture sicilienne de type normand. Les mosaïques de style byzantin (fin du XII^e-début du XIII^e siècle), le portail médiéval en bronze avec les scènes de la Bible de Bonnano Pisano, sont particulièrement remarquables. On admirera également, contigu à la cathédrale et édifié à la même époque, le cloître bénédictin, dont la galerie à colonnes est assurément l'un des joyaux que nous ait laissés l'architecture polychrome influencée par l'art arabe.

Le soir, le Musée ethnographique présentera au «pavillon chinois», situé à proximité, un spectacle de marionnettes siciliennes des XVIII^e et XIX^e siècles, dans lequel se reflètent profondément les traditions nationales. Le «pavillon chinois» fut construit en 1799 pour Ferdinand III, roi des Deux-Siciles, et la reine Marie-Caroline de Bourbon. Nelson et Lady Hamilton y résidèrent.

Mardi 13 janvier

La matinée sera consacrée à une visite privée de la Bibliothèque nationale de Palerme, où sera présentée une collection exceptionnelle de manuscrits et décrets royaux du Xe-XVI^e siècle, rédigés pour la plupart en langues arabe, grecque et latine.

Cette exposition, placée sous la direction personnelle de Mme Anna Dotto, sera complétée par des ouvrages provenant de la Bibliothèque municipale, dont un Coran du Xe siècle, une Bible anglaise du XIII^e siècle et un exemplaire des quatre Évangiles en grec ayant appartenu à la reine Constance d'Aragon.

Ensuite, une réception sera donnée par le maire dans les locaux de l'Hôtel de Ville (Palazzo delle Aquile), dont la construction remonte au XVII^e siècle.

L'après-midi sera consacré à la visite de la Chapelle palatine et des appartements du roi Roger II, dont les précieuses mosaïques sont une des merveilles de l'époque normande.

Puis l'on visitera la Cathédrale de Palerme, édifiée en 1185 par Walter of the Mill, archevêque d'Angleterre. Là se trouvent les tombeaux des principaux rois, et en particulier celui de l'empereur Frédéric II de Hohenstaufen.

Une représentation exceptionnelle au Teatro Massimo de l'opéra de Cimarosa (XVIII^e siècle) «Les Deux Barons du Roc bleu» terminera la journée. L'Opéra de Palerme, construit vers la fin du XIX^e siècle dans le style néo-classique par l'architecte sicilien Giovanni Basile, est l'un des plus grands d'Europe.

Mercredi 14 janvier

La matinée est consacrée à la visite de la Galerie nationale de Sicile, aménagée dans l'impressionnant Palais Abatelli. Parmi les pièces les plus remarquables, l'on verra la célèbre «Annonciation» du maître sicilien du XV^e siècle Antonello da Messina, et le buste en marbre d'Eléonore d'Aragon par Francesco Laurana (XIV^e siècle). Lord Norwich parlera ensuite de l'architecture romane de type normand. Cette conférence sera introduite par le professeur Giuseppe Bellafiore.

L'après-midi est libre.

Le soir, dans l'église baroque Santissimo Salvatore, un concert sera spécialement donné pour les participants du Festival par l'Orchestre du Teatro Massimo. On entendra en particulier des pièces de Bellini et de Pergolèse.

Institut de l'histoire de l'architecture, Université de Palerme

Prof. ANGELA DANEU-LATTANZI
Faculté ès lettres, Université de Palerme

MANUEL GASSER
Critique d'art, Zurich

Prof. ERNST KITZINGER
Harvard University, Cambridge, Mass.

Prof. MARIO MONTUORI
Directeur de l'Institut culturel italien, Londres

TERENCE MULLALY
Critique d'art, Londres

LORD NORWICH
Publiciste, Londres

Prof. MARIA GRAZIA PAOLINI
Institut de l'histoire de l'art, Université de Palerme

VOLKFRIED SCHUSTER
Ecrivain, Heidelberg

Prof. VINCENZO TUSA
Directeur du Musée national d'archéologie, Palerme

Prof. GEORGE ZARNECKI
Courtauld Institute of Art, Londres

5 janvier

in, on visitera à la Bibliothèque municipale dans l'ancien couvent jésuite, une exposition de monnaies siciliennes datant des périodes arabe et normande et de celle des Hohenstaufen. Cette exposition, organisée sous la direction de l'éminent numismate Francesco Sapiro, permettra de voir des pièces d'or extrêmement rares provenant de collections publiques.

Ensuite l'église romane de type normand, la «Martorana», non loin de là. Cette église, remarquable par ses mosaïques byzantines, les plus belles de Palerme, est aussi connue sous le nom de «Santa Maria dell'Ammiraglio». Elle fut en effet construite par Georges de Haute-Normandie, amiral de la flotte de Roger II, en 1143.

Le Musée national d'archéologie, l'un des plus importants d'Europe, est prévue pour le 12 janvier.

Le professeur Vincenzo Tusa y parlera des découvertes à Sélinonte, sur la côte sud-ouest de l'île. Sélinonte fut une colonie grecque, connue sous le nom de «Selinunte» au Ve siècle av. J.-C. On pourra voir les célèbres métopes de Sélinonte, ainsi qu'une collection importante de céramiques.

La visite officielle au Palazzo Gangi, magnifiquement ornée d'architecture baroque tardive, sera prévue.

16 janvier

Le 16 janvier sera consacrée à la visite des sites archéologiques de Ségeste et Sélinonte, à 250 km de Palerme, à l'ouest et au sud-ouest de l'île.

L'excursion permettra de voir les paysages pittoresques de la côte sicilienne qui, avec son décor de d'îles, donne à l'époque classique son caractère majestueux.

Sélinonte est célèbre par son temple, isolé sur une île, demeuré presque intact. Cette cité fut une communauté sicilienne et connue sous le nom de «Selinunte» pendant les Ve et IVe siècles av. J.-C. Elle se fit sentir l'influence hellénique. Sélinonte est considéré généralement comme l'un des mieux conservés parmi les monuments de la Grèce construits en style dorique. A l'ouest, sur le sommet du Mont-Barbaro, se trouvent les ruines d'un théâtre grec. Ce site offre un cadre splendide sur le golfe de Castellamare qui

s'étend au loin, et sur tout le paysage environnant, une vue absolument unique. Les ruines de Sélinonte – les vastes façades de ses temples, l'ampleur de l'acropole – donnent un aperçu de la vie d'une puissante cité grecque au Ve siècle av. J.-C., et éveillent en nous tous les souvenirs qui par le mythe et l'histoire nous lient à la civilisation de la Grèce antique. En même temps, nous sommes transportés au cœur d'un site prodigieux, qui domine toute la côte sud et s'ouvre largement sur une Méditerranée somptueuse. Cette florissante colonie grecque fut ravagée en 409 av. J.-C. par les Carthaginois, appelés par Ségeste qui, de tous temps, fut hostile à Sélinonte. Plus tard, sans doute durant la domination byzantine, la cité en ruines fut agitée par des tremblements de terre et envahie par des raz de marée. La soirée à Palerme est libre.

Samedi 17 janvier

Nouvelle excursion, en direction, cette fois, des monts de la Sicile intérieure, à 225 km de Palerme, où se trouvent les restes de la villa romaine de Piazza Armerina découverts entre 1950 et 1960. La richesse des mosaïques romaines, leurs dimensions exceptionnelles, la signification profonde des motifs représentés et, enfin, le luxe de la villa elle-même, la firent attribuer par de nombreux historiens du début du IVe siècle à l'empereur Maximien. Ceci explique le nom de Villa Impériale qui lui est généralement donné.

Au retour, l'on fera une courte halte à Enna où se dresse à 940 m d'altitude un donjon de l'époque de Frédéric II.

On s'arrêtera ensuite à Cefalù, sur la côte nord, afin de visiter la cathédrale romane de style normand. Cette cathédrale, que l'on atteint par la route côtière, fut construite en 1131 par le roi Roger II. Elle est célèbre par sa remarquable mosaïque de style byzantin tardif; il faut avoir vu, également, le Christ régnant sur l'humanité, qui dépasse en beauté et en noblesse tout ce qui fut fait dans ce genre.

Une représentation du «Falstaff» de Verdi au Teatro Massimo terminera la journée.

Dimanche 18 janvier

Départ de Palerme dans la matinée.

Informations générales

Prix du séjour par personne

	Hôtel delle Palme (Hôtel de 1re classe)	Hôtel Villa Igica (Hôtel de luxe)
chambre à deux lits	SFr. 1100.- (FFr. 1770.-)	SFr. 1530.- (FFr. 2460.-)
chambre à un lit	SFr. 1195.- (FFr. 1920.-)	

Dans ce prix sont inclus outre le programme complet du Festival dès l'arrivée à Palerme le 11 janvier jusqu'au jour du départ le 18 janvier 1976:

1. Logement durant 7 nuits en chambre avec bain à l'Hôtel delle Palme ou à l'Hôtel Villa Igica.
2. Tous les repas, soit dans les hôtels soit dans les restaurants choisis, y compris le vin de table au déjeuner et au dîner.
3. Trajets en car spécial des hôtels aux différents lieux de manifestations du Festival et retour ainsi que toutes les excursions.
4. Toutes les manifestations et réceptions, conformément au programme.
5. Entrées dans les musées, galeries d'art et expositions.
6. Services d'un guide local.
7. Un exemplaire de l'édition spéciale de la revue d'art «The Connoisseur», parue en mars 1975.

N. B.: Tous les prix sont basés sur le cours valable au moment de la mise sous presse de cette brochure. Le coût du voyage aller et retour n'est pas compris dans le prix. Veuillez consulter nos indications en annexe.

Inscription

Veuillez faire parvenir votre inscription à

Suisse:	Voyages Kuoni SA 9, rue de Berne 1211 Genève Tél. (022) 31 01 00
France:	Voyages Kuoni SA 33, boulevard Malesherbes 75008 Paris Tél. 265 29 09

Voyage

Des arrangements spéciaux pour les voyages à destination de Palerme et retour vous seront offerts selon votre désir par les centrales de réservations susmentionnées sur la base de voyage en avion à prix forfaitaire. Vous trouverez toutes les informations utiles sur la formule d'inscription. Sur demande, vous recevrez des propositions pour prolongations de votre séjour en Sicile à la fin de la semaine du Festival.

Acompte

Un acompte de SFr. 120.- (FFr. 195.-) par personne ne pouvant être remboursé, doit être versé lors de votre inscription. Le reste du montant doit nous parvenir jusqu'au 1er décembre. Veuillez noter que tous les paiements doivent être effectués à l'une des agences susmentionnées.

Climat/Habilleme

La Sicile est réputée pour ses jours d'hiver doux et ensoleillés. La température moyenne se situe en janvier entre 7° et 14°C. Durant la journée, des vêtements légers et pratiques sont à recommander. Pour les réceptions et pour les représentations à l'Opéra, vous êtes priés de porter un habit de soirée.

Hôtels

Selon votre choix, un logement sera réservé à l'hôtel de 1re classe delle Palme, situé au centre de Palerme, non loin du centre commercial, ou à l'hôtel de luxe, tranquille, Villa Igica, au-dessus du golfe de Palerme. Dans ce dernier, que des chambres à deux lits sont disponibles.

Devises

Au moment de l'impression de cette brochure:

100 Lires = SFr. - 41 100 Lires = FFr. - 65

Le change peut être effectué à la réception de l'hôtel.

Assurance

Nous recommandons une assurance globale, comprenant une assurance annulation. Les formules de demande en question vous seront automatiquement envoyées dès votre inscription.

Conseils médicaux

Pour l'instant, aucune vaccination n'est demandée pour l'entrée en Sicile.

Annulation

En cas d'annulation d'une inscription avant le 11 décembre 1975, outre le dépôt de SFr. 120.- (FFr. 195.-), les montants versés seront remboursés. En cas d'annulation tardive, une indemnité sera réclamée. Les prestations non utilisées, incluses dans le prix, ne peuvent être remboursées. A cet effet, veuillez consulter les renseignements et conditions sur la feuille en annexe.

Carte de Palerme

Une édition spéciale d'un plan de Palerme, où tous les endroits ayant un rapport avec le Festival sont mentionnés, vous parviendra dès sa parution. Nous espérons que cela encouragera le participant à entreprendre de petites distances à pied lorsque l'occasion le permet, afin d'entrer en contact plus étroit avec cette très intéressante ville.

Assistance

sera assurée par un groupe d'experts de l'Université de Palerme.

Pourboires

Les pourboires ne sont pas compris dans les prix.

Adresse de contact

Les lettres, etc., sont à adresser soit à:

Hôtel delle Palme Via Roma 398 I-90133 Palermo	Hôtel Villa Igica Salita Belmonte 1 I-90142 Palermo
--	---

Le séjour à Palerme étant de court durée, cette solution est déconseillée. En cas urgent, veuillez vous adresser à nos centres de réservations.

Programme du Festival

Le programme ci-joint est basé sur les dernières informations. Au cas où des changements auraient lieu, vous en serez avisé dans le programme final, plus détaillé, qui est à disposition des participants 2 semaines environ avant le Festival.

Photo en tête de cette brochure

Musée d'ethnographie à Palerme, modèle de la procession de bateau bâtie en 1914 pour célébrer le 300e anniversaire de la découverte, sur le Mont-Pellegrino, des ossements de sainte Rosalie, protectrice de Palerme. On prétend qu'elle fut une princesse normande, nièce de Guillaume II qui mourut en 1166, ermite.

Printed in Switzerland, juin 1975

Veuillez noter: septembre 1975 Festival d'art à Cracovie